



22140015



ARABIC A: LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ARABE A : LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ÁRABE A: LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 9 May 2014 (morning)

Vendredi 9 mai 2014 (matin)

Viernes 9 de mayo de 2014 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is *[20 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[20 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[20 puntos]*.

اكتب/اكتبي تعليقا أدبيا على واحد فقط من النصين التاليين. ويجب أن يتضمن تحليلك الإجابة على السؤالين الاسترشاديين الواردين في نهاية النص.

1.

قصة أردنية قصيرة

في صبيحة عيد الفطر، ومثل معظم الأردنيين، أديت صلاة العيد في المسجد، وتناولت الإفطار مع الزوجة والأولاد، ثم انطلقت من (عمان) إلى (الزرقاء) كي أكون مع الوالد والوالدة والأشقاء والشقيقات. وفي الطريق شعرت بلسعة حادة في عيني ففركتها ثم انشغلت عنها بتعداد الأشخاص الذين ينبغي أن أزورهم مع الوالد والأشقاء.

5 ذرنا (الزرقاء) من أقصاها إلى أقصاها، ولم تنفك عيني تلسعني فأفركها ثم أتناسى أمرها، جراء التحيات والقبل وفناجين الشاي وقطع المعمول والشيكولاتة، ولم يبق من جدول أعمال اليوم الأول في العيد إلا الانطلاق بالوالد والوالدة إلى أقصى عمان لوصل بعض أرحامهم، وقبيل العودة من (عمان) اشتد علي ألم عيني وشعرت بأنني أكاد أفقد الرؤية بها، لكنني تحاملت على نفسي حتى لا أكرر خاطر الوالد والوالدة في اليوم الأول من أيام العيد، ولهذا فقدت السيارة راجعاً بهما إلى (الزرقاء) بعين واحدة مفتوحة وعين مغمضة لا تتوقف عن سح الدموع، حتى إذا أوصلتهما إلى المنزل وكانت الساعة قد بلغت العاشرة ليلاً، انطلقت مسرعاً باتجاه عمان، وتحديدًا باتجاه أحد مشافي العيون.

10 وشاء الله أن يمتحن صبري، فتعطلت السيارة أربع مرات جراء ارتفاع درجة حرارة المحرك على طريق (ياجوز)، ومما زاد من هول هذا الامتحان أن سيارتي تعطلت للمرة الرابعة في منطقة مهجورة ومعتمة تماماً من الطريق، ولم يكن قد تبقى لدي قطرة ماء واحدة، وهكذا فقد وقفت أمام سيارتي وقد تجاوزت الساعة الحادية عشرة ليلاً، لا أدري ماذا أفعل وقد بلغ ألم عيني مداها، ولا أطمع بتوقف أي سائق لم يد المساعدة لي في هذه المنطقة المهجورة المعتمة، ولعلني قلت لنفسي: لا ينبغي أن ألوم أحداً فلو كنت أقود سيارتي في هذا الطريق بعد الحادية عشرة ليلاً ومع زوجتي وأولادي لما توقفت!

15 لم أكد أفرغ من ترديد هذا الخاطر حتى توقفت السيارة الأولى وسألني سائقها عن سبب تعطل سيارتي فأخبرته بأن مياه السيارة نفذت، فأبدى أسفه الشديد لأنه لا يستطيع أن يقدم لي أية مساعدة ثم انطلق، ثم عادت السيارة الثانية رجوعاً بعد أن تجاوزني سائقها بعشرات الأمتار وسألني عن سبب تعطل السيارة فأعدت عليه ما قلته لسابقه، فمد لي يده بزجاجة صحية صغيرة أكد لي أنها كل ما لديه فشكرته ثم انطلق. ثم توقفت السيارة الثالثة وكانت مكتظة بالأولاد البنات فسألني سائقها عن سبب تعطل السيارة فذكرته له، فما كان منه إلا أنه ترجل ودفع إلي ب (جلن) ماء كبير وأصر على أن يظل معي حتى أشغل سيارتي وأنطلق!

20 انطلقت بسيارتي أخيراً وخلفي المنقذ الثالث الذي لم أعرف اسمه ولن أعرف اسمه أبداً، وبلغت مشفى العيون في تمام الساعة الثانية عشرة ليلاً، فتبين أن عيني اليمنى تعرضت لجرح حاد في القرنية جراء دخول جسم صلب وصغير قد يكون برادة حديد. ومع أنني اضطررت لابتلاع المفاجأة الأخيرة في هذا اليوم الطويل لأن مندوب شركة التأمين المناوب أصر على أن أدفع كلفة العلاج نقداً وكانت (سيولتي) على وشك النفاد لكثرة العيديات، إلا أن السعادة التي اجتاحتني جراء توقف الألم الهائل الذي كان يعصف بعيني ورأسي وجسدي كله، كانت أكبر من أن توصف بعد أن تلقيت العلاج اللازم. [...]

د. غسان اسماعيل عبدالخالق، جريدة الدستور الأردنية (2013)

(أ) ناقش/ناقشي التقنيات الأدبية خاصة الاستعارات البلاغية التي وردت في النص.

(ب) ماهي القضايا الاجتماعية التي تضمنها النص وكيف تبرز القصة أهميتها في حياة الأشخاص المذكورين في القصة؟

تأملات فتاة حاملة

ليس في الكون طلسم أو ظلام
هذه نشوة الربيع أطلت
فابتسم حين تعتريك المآسي
إنني طاعنت الأسي بقصيدي
وتواريت في متاهات خوفي 5
فعرفت الدموع حين توالى
وعرفت الرفاق حين تأخوا
وعرفت الأعمال من كل صنف
وعرفت الغني يجمع كنزا
هكذا سنة الحياة سفين 10
وطريق بين الأسي والأغاني
كم نثرت الدموع خوفا وشوقا
غير أني خرجت من عمق بحري

فلماذا بعض العيون تنام؟
بسمات تزفها الأيام
خير ما في حياتنا الابتسام
فأذابت مخاوفي الأسقام
وشعوري تحفه الأنغام
بعضها صادق، وبعض زكام
بعضهم صادق، وبعض لنام
يسعد المولى حين يشقى الغلام
بينما البعض لم يفره الطعام
ليس للراكبين فيه زمام
فيه للشوك والورود خصام
فسقتني بكأسها الأوهام
ومعي عقد لؤلؤ لا يرام

السيدة بنت أحمد، معجم البابطين للشعراء المعاصرين (1996)

(أ) ناقش/ناقشي توظيف الشاعرة للصور الفنية التي وردت في أبيات القصيدة.

(ب) ماهي التأملات التي عرضتها الشاعرة في قصيدتها وما هي الدروس التي تعلمتها الشاعرة من الحياة؟